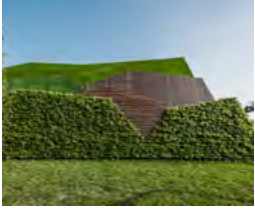
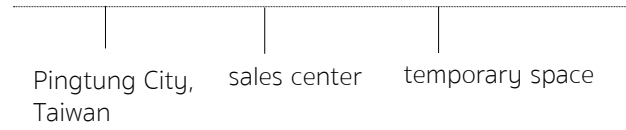
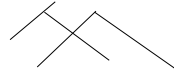


UPPER LIFE since 2018



UPPER LIFE  
Leshan Sales Center 樂山品牌館

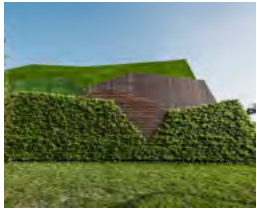


With the central idea of “Planting a tree that will grow into a forest on the mountain,” we adopt the contour of the mountain cohabited with the plants.

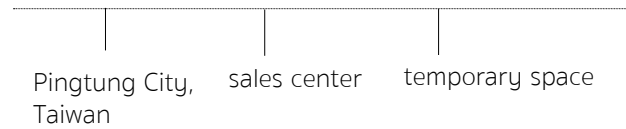
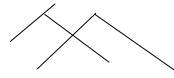
.....  
Design Strategy  
.....

When the trees grow into a forest, the ecological mimicry of the designed nature threads together the indoor and outdoor spaces. The void and the solid co-exist with the layering of the herbs and bushes. The old structure is thus transfigured into an organic space of lush vitality. It also fits the intention of the client, who cares about every inch of the environment in the high-rises it builds.





## UPPER LIFE Leshan Sales Center 樂山品牌館



With the central idea of “Planting a tree that will grow into a forest on the mountain,” we adopt the contour of the mountain cohabited with the plants.

### 設計定位與策略

本案的目的是將一間舊式糖廠的物流中心空間，改造為一房屋銷售中心的品牌形象館，因向政府租賃時間僅為期五年，五年後必須將建築物原封不動歸還，因此，我們思考用包覆的方式，以不傷建築物的原則下，將建築物做內外空間的整合。

以“種下一棵樹，長成一座山”為設計概念，將山的意象，山的線條，以及與山共生的植物，一起涵蓋進來。讓樹木漸次成長成林，森林蘊育成山，擬生態的自然樣貌，作為設計手法，由內到外，層次疊遞地長出虛實共存的樹花草，將陳舊空間轉化為生意盎然的新有機空間。以符合業主欲傳達的：從開發建設一塊土地，到蓋出一棟棟大樓，對耕耘環境的觀照之心。

### Strategy

The design readapts the warehouse of an old sugar factory into a sales center of a housing project. The five-year limit of the lease prescribes that the building be return as it was. Therefore we consider the approach of wrapping that will not damage the original structure while integrating the inside and outside of the spaces.

With the central idea of “Planting a tree that will grow into a forest on the mountain,” we adopt the contour of the mountain cohabited with the plants. When the trees grow into a forest, the ecological mimicry of the designed nature threads together the indoor and outdoor spaces. The void and the solid co-exist with the layering of the herbs and bushes. The old structure is thus transfigured into an organic space of lush vitality. It also fits the intention of the client, who cares about every inch of the environment in the high-rises it builds.

### 設計方法

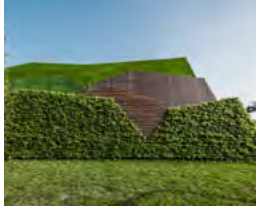
室外：將整棟建築物作做L型包覆的動作（不包括東側以應戶外活動的棚架區）。從大門立面開始，最外層用五片仿山形的水泥板材前後用鐵件固定，製造出一如山洞般的入口意象。第二層為植生牆，常綠植物一盆盆密接嵌在木板結構牆面上，間歇穿插幾何形狀的木隔柵，山脊最高處則以草皮板材收尾，於是，一片鬱鬱蔥蔥的綠山景象，於焉形成，地面與園區草地接續，上則直頂天空。

室內：拆掉廠房空間以往使用過的裝潢設備，例如：拆除覆蓋的天花板，將裸露的挑高天花噴上黑色漆料，留下原有結構，預留以作為吊掛用途。把機房、廁所、櫃檯設置在周邊，其他空間環狀依序設置了五棵木樹，讓五棵樹的樹枝彼此在空中交織，造出一座動感森林，樹林底下設置休憩區，依著空間作出S形矮桌與短樹幹椅。另將有展示作用的房子模型，如鳥巢般一一擺放在樹枝上，讓人身置宛如森林意象的場域中，更具趣味與傳神。

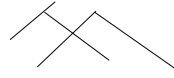
### Approach

Exterior: The whole building is covered with L-shaped motif (not including the pergola to the east that accommodates outdoor activities). Fastened with metal components, the five pediment-like concrete slabs serve as the gate. The second layer is a green wall with small pots of evergreens densely connected on a timber structural wall, interspersed with a geometric wooden trellis. The summit of the ridgeline is covered with slabs of grass mats. The imagery of a green mountain extends the ground to the lawn of the campus and connects the sky above.

Interior: The interior decoration of the preexisted factory space is dismantled. The ceiling becomes naked with original structure painted in black in preparation for future need of equipment suspension. The utilities and toilet are tucked on the peripherals. The circular space is framed by five wooden trees whose trunks interpenetrate one another, creating an experience of a dynamic forest canopy. The S-shaped table and benches in the understory seating area serve as amenity area. The model of the house for the exhibition is set on the trunks like nests. The immersive experience of being in a forest is vivid and fun.



UPPER LIFE 樂山品牌館  
Leshan Sales Center



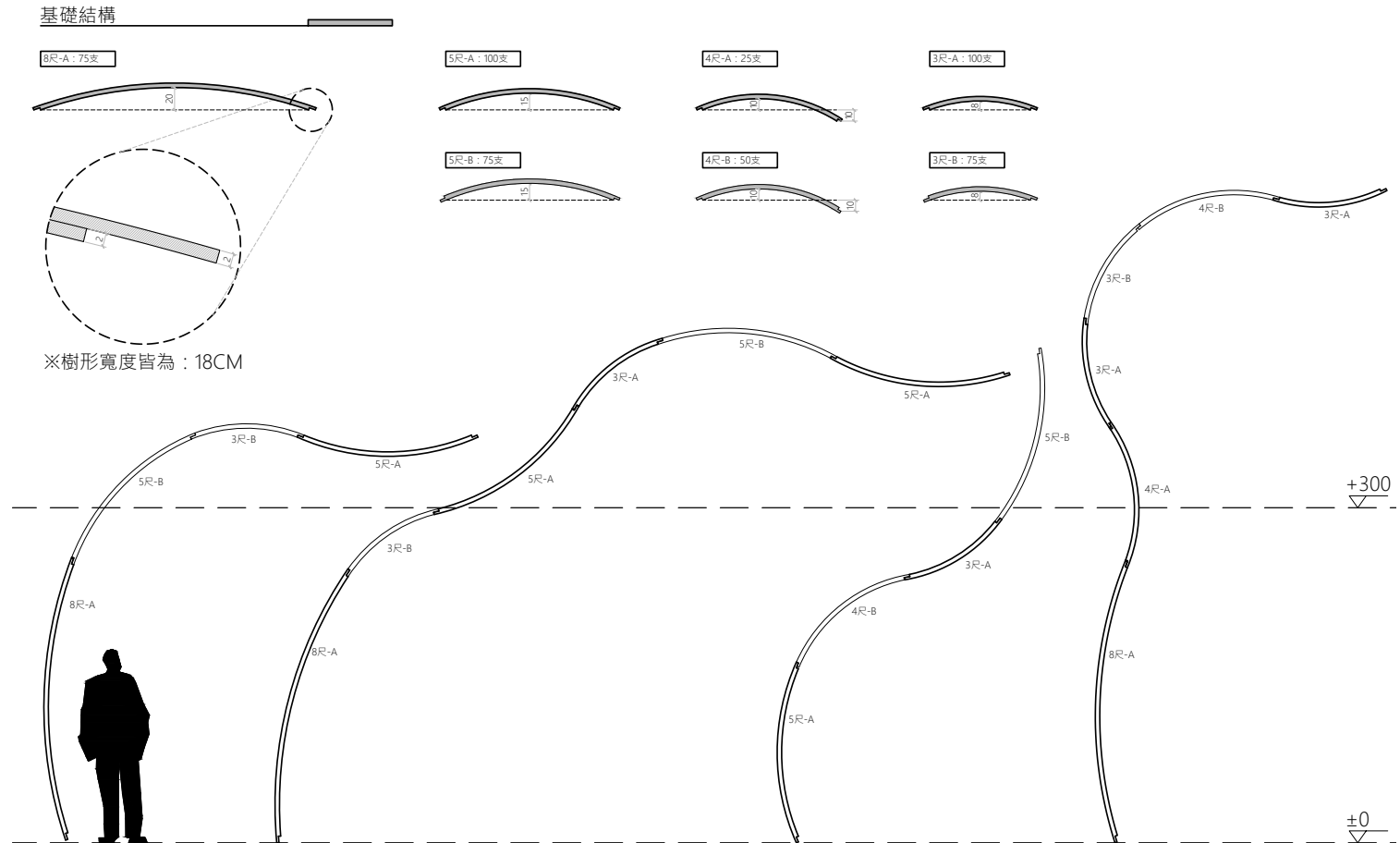
With the central idea of “Planting a tree that will grow into a forest on the mountain,” we adopt the contour of the mountain cohabited with the plants.

木樹製作過程

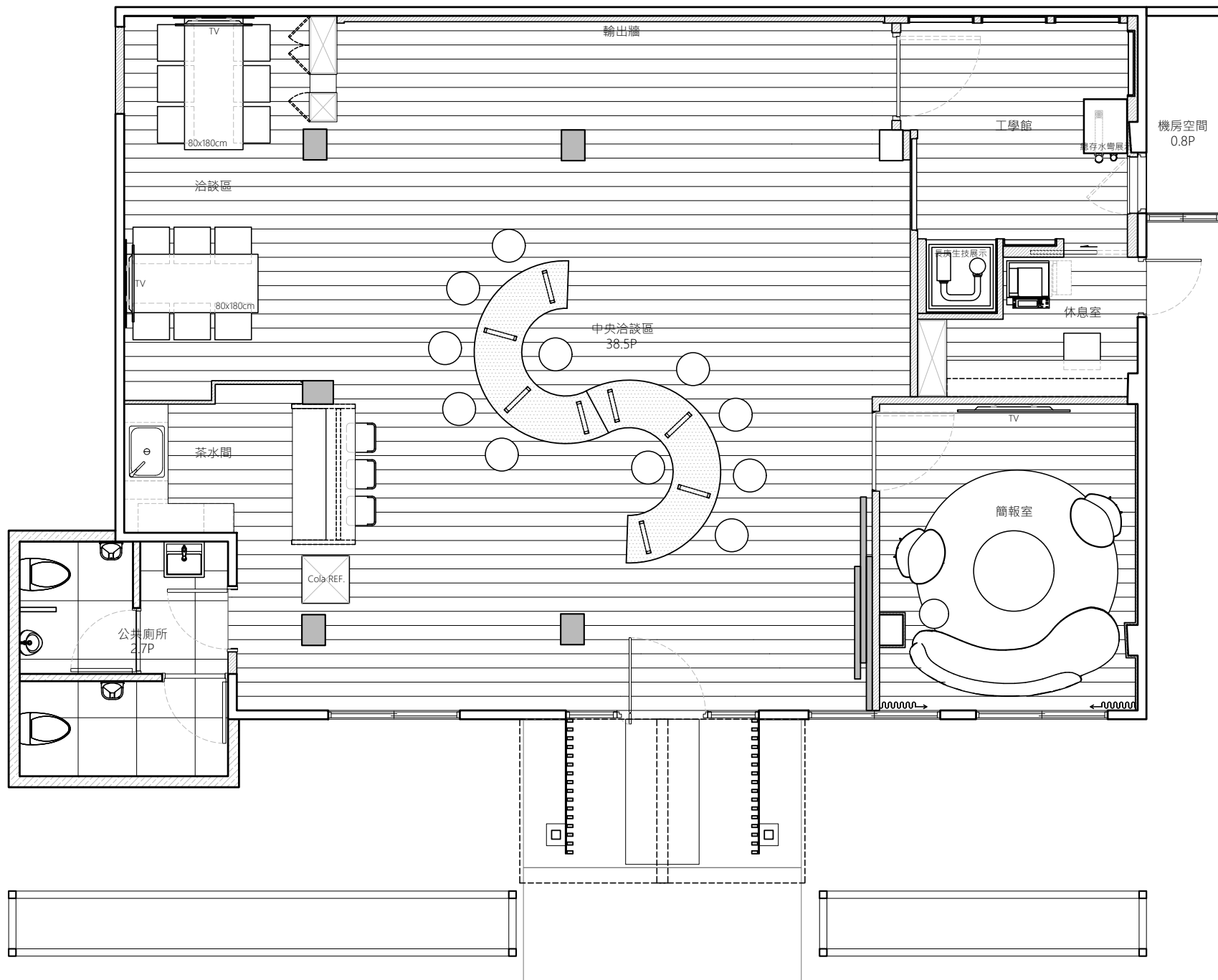
我們在現場準備了六組模組化的夾板，每一條厚 2 公分，寬 18 公分，長度由 90-240 公分不等，備好材之後，再一棵接一棵造樹。先是用方形木柱固定於地上以為基座，一根一根曲板木黏貼於主結構上，拉出的木板長度也以黏合接續的方式延長，若過長而需定型的板材，則從天花吊掛的鋼索予以支撐，於是，每一根樹枝的流動造型，如作畫般當場一筆一筆勾勒而出。我們團隊在現場做的設計，就像實際在種樹與接枝的過程，使一場充滿臨場創意與生態有機的活動，五年後，此空間不再續租，樹枝板材可以一一拆解下來，移作他處，繼續被使用。

Making the Wooden Trees

We prepare six modularized wooden panels. Each is 2cm by 18cm in thickness and width, while the length varies between 90cm and 240cm. The trees are made one by one. Firstly, square posts are erected on the ground as foundations. Each curved panel is then fixed to the main structure. The extended panels are elongated through glues and suspension cables as if the plastic quality of each streamlined bough is painted stroke by stroke. The making of these trees resembles the organic processes of planting and grafting. When the space is decommissioned five years later, all materials can be disassembled for sustained usage elsewhere.



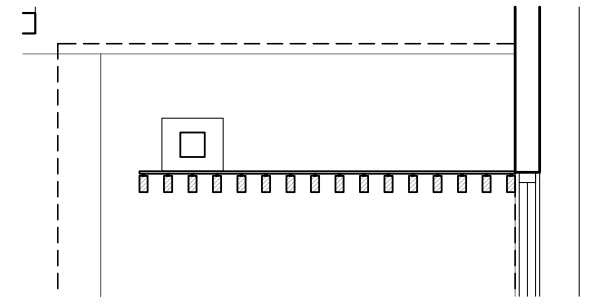
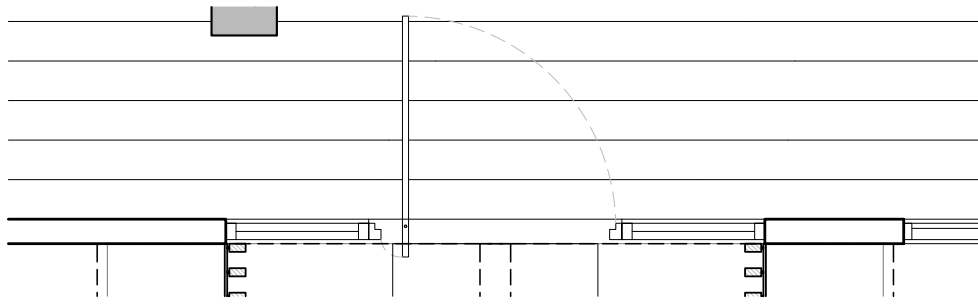
140 m<sup>2</sup>  
total floor plan



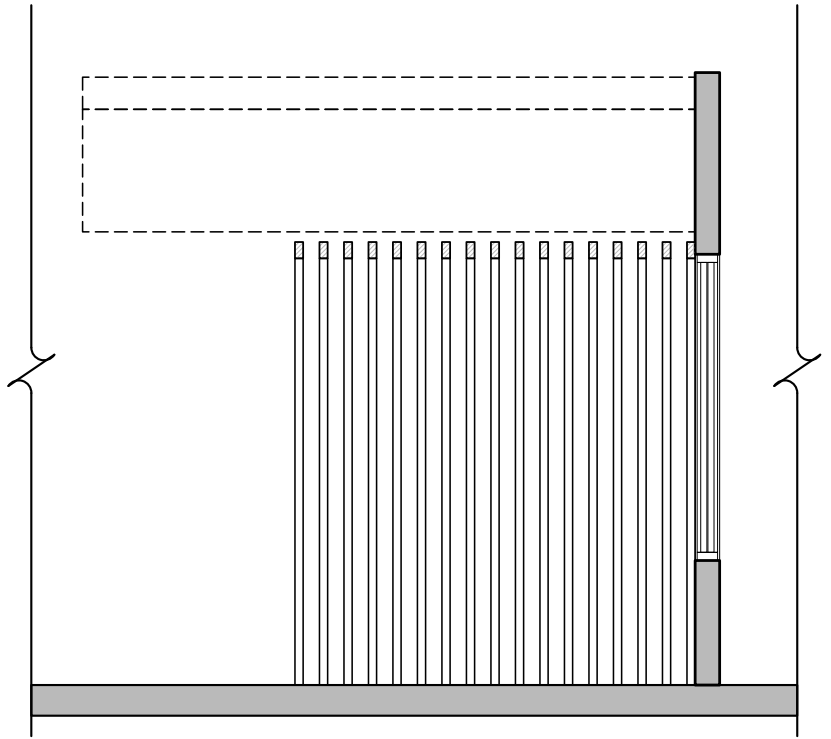
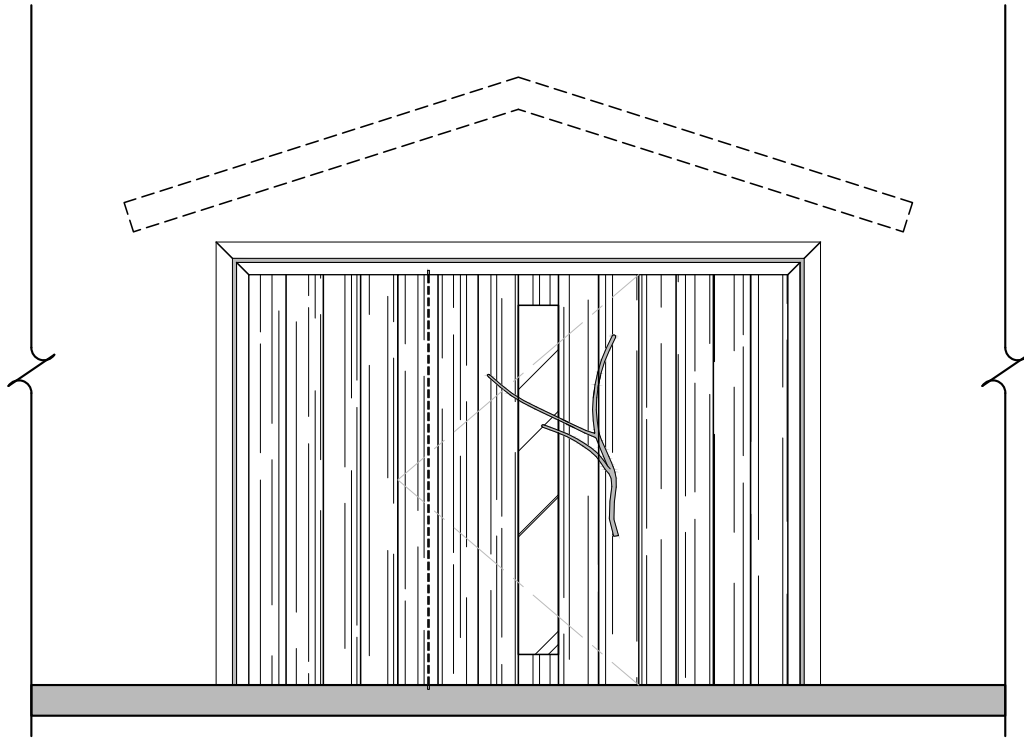
— entrance

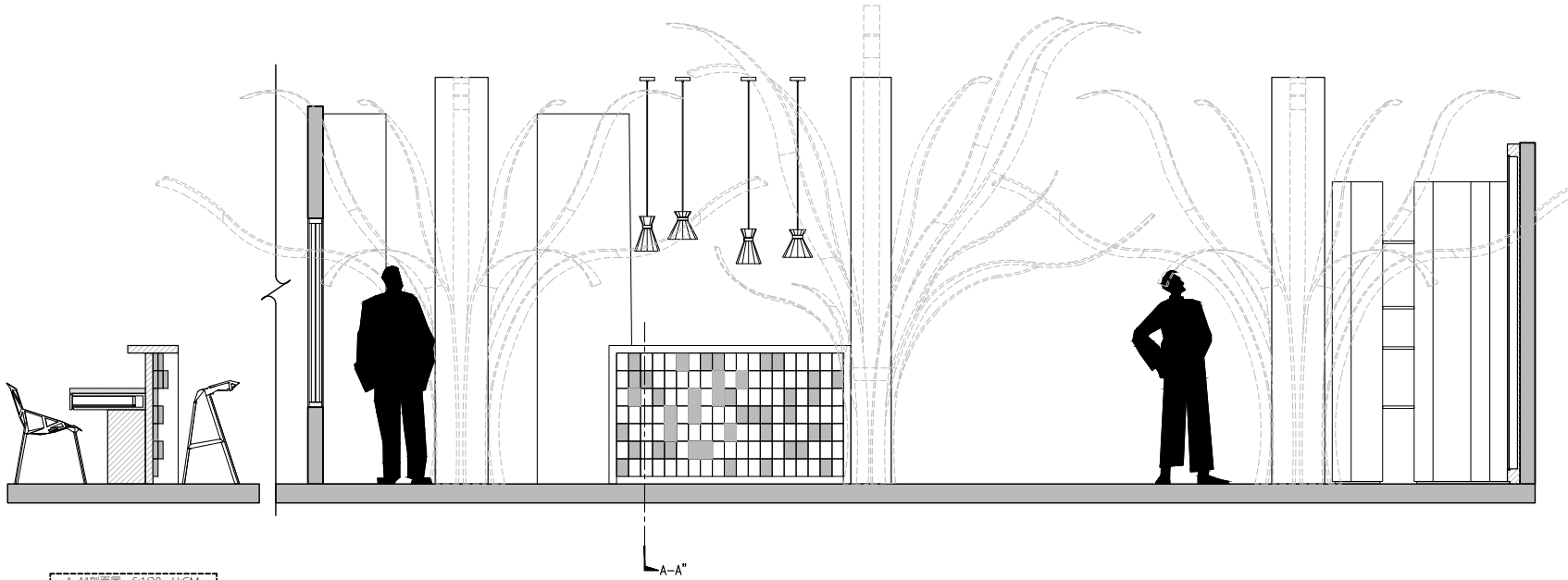
— elevation



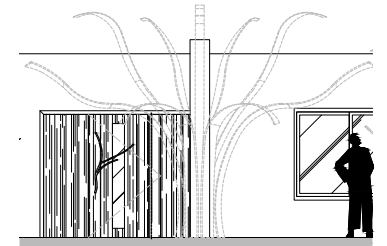
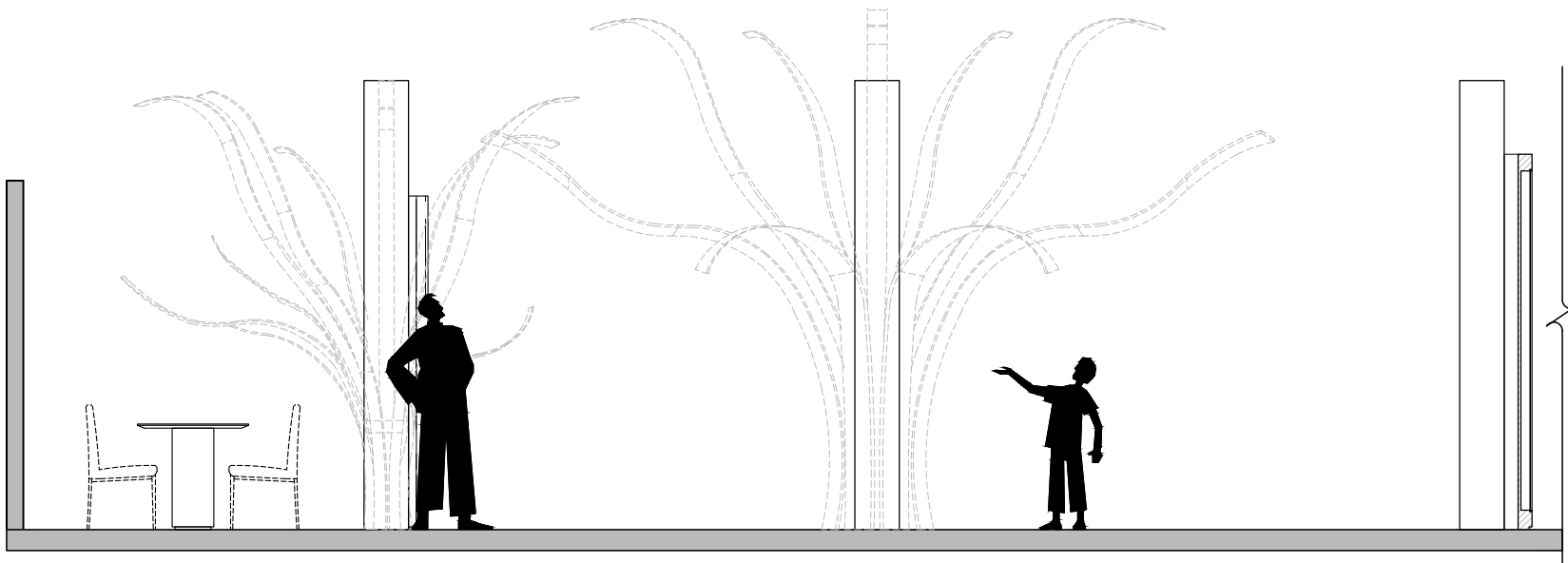


— door  
— elevation

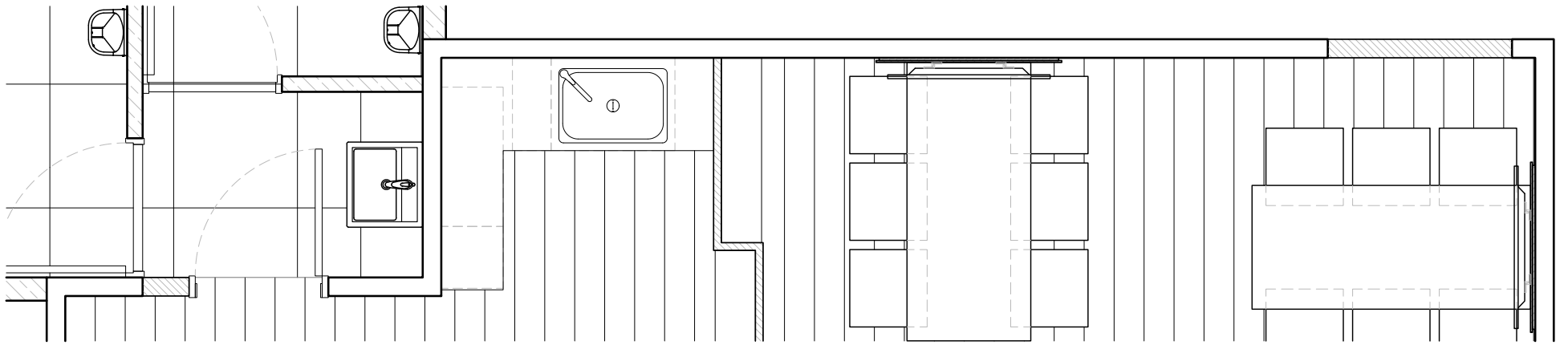




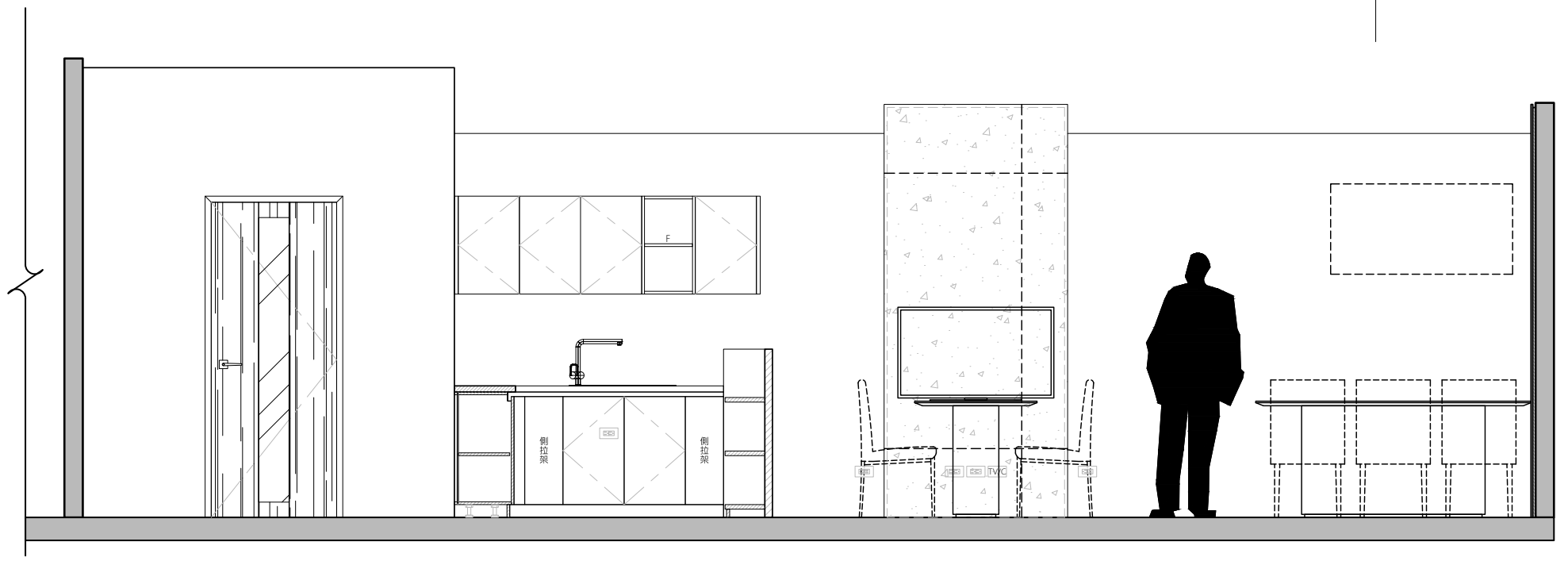
A-A'剖面图 1:30 UCM



— wood-tree  
— elevation



— tea&coffee bar  
— elevation





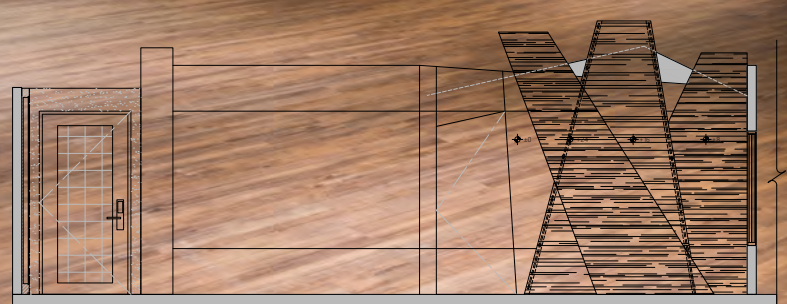
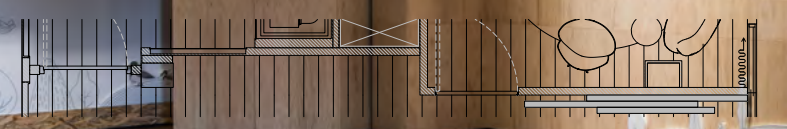


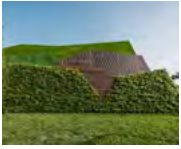
# 5個G因

GREEN & GOOD  
共生 萬物觀·森活家 積善 好的

- 自然·宜人場域萬物觀的遠景
- 理想住宅·不同區域自然綠地
- 環境規劃·融入都市生活節奏
- 商業規劃·構建社區持久型态
- 商業公共設施·讓城市更顯明
- 完善工程紀錄
- 專人專車管理
- 定期維護保養
- 嚴謹維修系統
- 可靠品質保證

## 看下一探別·長成一樹山



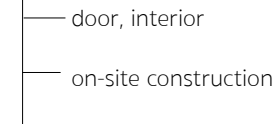


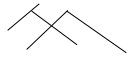
UPPER LIFE 樂山品牌館  
Leshan Sales Center



我們團隊在現場做的設計，就像實際在種樹與接枝的過程，使一場充滿臨場創意與生態有機的活動，五年後，此空間不再續租，樹枝板材可以一一拆解下來，移作他處，繼續被使用。

The making of these trees resembles the organic processes of planting and grafting. When the space is decommissioned five years later, all materials can be dissembled for sustained usage elsewhere.

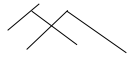




UPPER LIFE  
Leshan Sales Center  
樂山品牌館



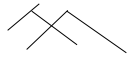
— door, interior  
— on-site construction



UPPER LIFE  
Leshan Sales Center  
樂山品牌館



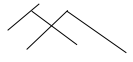
— door, interior  
— on-site construction



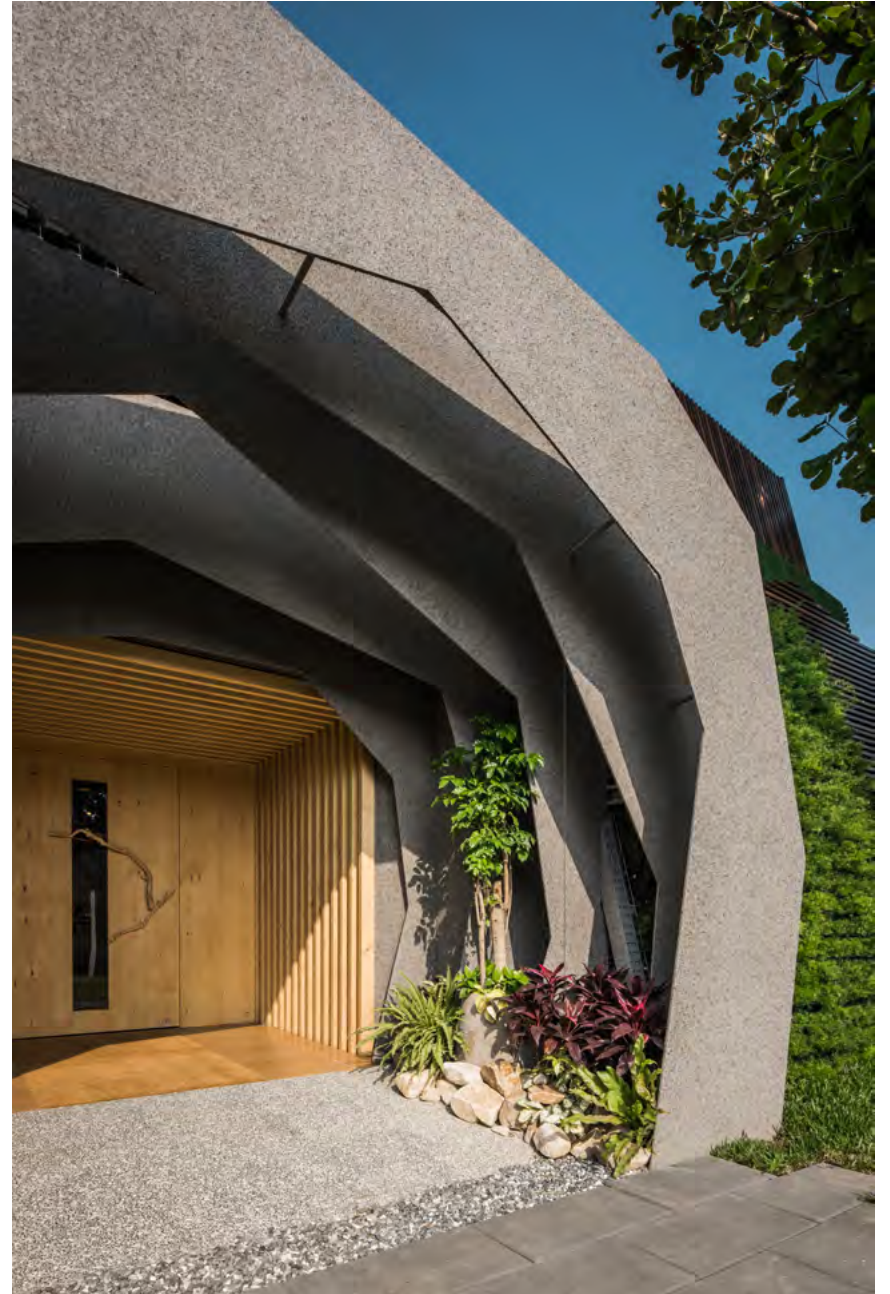
UPPER LIFE  
Leshan Sales Center  
樂山品牌館



— door, interior  
— on-site construction



UPPER LIFE  
Leshan Sales Center  
樂山品牌館

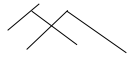


— door, interior  
— on-site construction



UPPER LIFE  
Leshan Sales Center

樂山品牌館



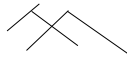
UPPER LIFE  
Leshan Sales Center  
樂山品牌館







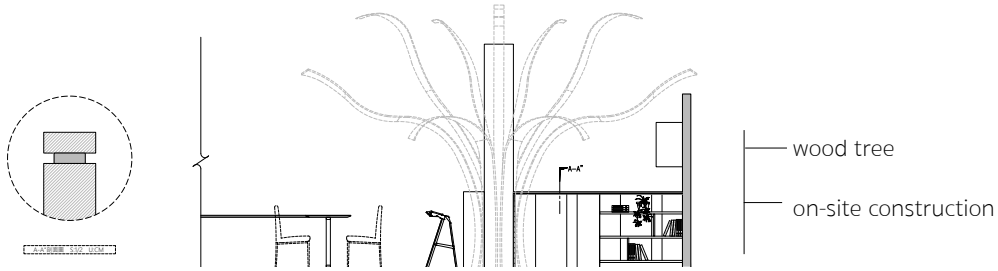
UPPER LIFE 樂山品牌館  
Leshan Sales Center



Pingtung City, Taiwan    sales center    temporary space

轉化一般擬態樹枝生硬的板材，而成為如緞帶般的軟質感，一方面可以更接近樹枝長成的生動姿態，一方面創造出空間因被太多材質包圍而可能會失去的柔細感，盡量使造型本身，有帶動情緒與想像的驅力。讓停留在這森林空間裏的人，能感受線條的流動，如山巒，如輕風吹拂，呈現出緩慢生活基調。

The wooden panels mimicking the tree boughs are bent to convey the softness of silk. On the one hand, it is closer to the dynamic growth of the tree, on the other hand, the provoked emotion and imaginary forms compensate the loss of haptic quality due to the abundant textures of the surrounding materials. The streamlined fluidity of the lines breezes through the slow life of living in a mountain.





UPPER LIFE  
Leshan Sales Center

樂山品牌館

“種下一棵樹，長成一座山”

“Planting a tree that will grow  
into a forest on the mountain.”

